

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: A

Konvenut: B

Dispożittiv

L-Artikolu 3(ċ) u (d) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 4/2009, tat-18 ta' Diċembru 2008, dwar il-ġurisdizzjoni, il-liġi applikabbli, ir-rikonossiment u l-eżekuzzjoni tad-deċiżjonijiet u l-kooperazzjoni f'materji relatati ma' obbligi ta' manteniment, għandu jiġi interpretat fis-sens li, fejn qorti ta' Stat Membru tkun adita b'azzjoni dwar is-separazzjoni jew it-tmim tar-rabta konjugali bejn il-ġenituri ta' wild minuri u qorti ta' Stat Membru ieħor tkun adita b'azzjoni għar-responsabbiltà tal-ġenituri li tikkoncerna lil dan il-wild, talba dwar obbligu ta' manteniment li tikkoncerna lil dan l-istess wild hija ancillari biss għall-azzjoni dwar ir-responsabbiltà tal-ġenituri, fis-sens tal-Artikolu 3(d) ta' dan ir-regolament.

(¹) ĠU C 194, 24.06.2014.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tas-16 ta' Lulju 2015 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-High Court of Ireland – L-Irlanda) – Kuldip Singh, Denzel Njume, Khaled Aly vs Minister for Justice and Equality

(Kawża C-218/14) (¹)

(Rinviju preliminari — Direttiva 2004/38/KE — Il-punt (a) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 13(2) — Dritt ta' residenza tal-membri tal-familja ta' ċittadin tal-Unjoni — Żwieġ bejn ċittadin tal-Unjoni u ċittadin ta' pajjiż terz — Żamma tad-dritt ta' residenza ta' ċittadin ta' pajjiż terz wara t-tluq mill-Istat Membru ospitanti ta' ċittadin tal-Unjoni, segwit b'divorzju — Artikolu 7(1)(b) — Riżorsi suffiċjenti — Tehid inkunsiderazzjoni tar-riżorsi tal-konjuġi ċittadin ta' pajjiż terz — Dritt ta' ċittadini ta' pajjiż terz li jahdmu fl-Istat Membru ospitanti sabiex jikkontribwixxu għall-kisba ta' riżorsi suffiċjenti")

(2015/C 302/11)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Qorti tar-rinviju

High Court of Ireland

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Kuldip Singh, Denzel Njume, Khaled Aly

Konvenut: Minister for Justice and Equality

fil-preżenza ta': Immigrant Council of Ireland

Dispożittiv

1) L-Artikolu 13(2) tad-Direttiva 2004/38 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tad-29 ta' April 2004, dwar id-drittijiet ta' ċittadini tal-Unjoni u tal-membri tal-familja tagħhom biex jiċċaqilqu u jgħixu liberament fit-territorju tal-Istati Membri, li temenda r-Regolament (KEE) Nru 1612/68 u li tħassar id-Direttivi 64/221/KEE, 68/360/KEE, 72/194/KEE, 73/148/KEE, 75/34/KEE, 75/35/KEE, 90/364/KEE, 90/365/KEE u 93/96/KEE, għandu jiġi interpretat fis-sens li ċittadin ta' pajjiż terz, iddivorzjat minn ċittadin tal-Unjoni, li ż-żwieġ tiegħu jkun dam mill-inqas tliet snin qabel il-bidu tal-proċeduri ġudizzjarji ta' divorzju, inkluż mill-inqas sena fl-Istat Membru ospitanti, ma jistax jibbenefika miż-żamma tad-dritt ta' residenza tiegħu f'dan l-Istat Membru abbażi ta' din id-dispożizzjoni, meta qabel il-bidu tal-proċeduri ġudizzjarji ta' divorzju, il-konjuġi ċittadin tal-Unjoni jkun telaq mill-imsemmi Stat Membru.

- 2) L-Artikolu 7(1)(b) tad-Direttiva 2004/38 għandu jiġi interpretat fis-sens li ċ-ċittadin tal-Unjoni jkollu riżorsi suffiċjenti għalih u għall-membri tal-familja tiegħu, sabiex ma jkunx ta' piż għas-sistema tal-assigurazzjoni soċjali tal-Istat Membri ospitanti matul il-perijodu ta' residenza tiegħu, anki fil-każ li dawn ir-riżorsi joriġinaw parzjalment minn daww tal-konjuġi tiegħu, li huwa ċittadin ta' pajjiż terz.

(¹) ĠU C 223, 14.07.2014

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tas-16 ta' Lulju 2015 (talba għal deċiżjoni preliminari ta' Symvoulio tis Epikrateias – il-Ġreċja) – Konstantinos Maïstrellis vs Ypourgos Dikaiosynis, Diafaneias kai Anthropon Dikaiomaton

(Kawża C-222/14) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Politika soċjali — Direttiva 96/34/KE — Ftehim qafas dwar il-leave parentali — Punt 1 tal-klawżola 2 — Dritt individwali għal leave parentali minhabba t-twelid ta' wild — Leġiżlazzjoni nazzjonali li ċcaħhad mid-dritt għal tali leave lill-uffiċjal li l-konjuġi tiegħu ma jaħdimx — Direttiva 2006/54/KE — Ugwaljanza fit-trattament bejn l-irġiel u n-nisa fi kwistjonijiet ta' impjieg u ta' xogħol — Artikoli 2(1)(a) u 14(1)(ċ) — Kundizzjonijiet tax-xogħol — Diskriminazzjoni diretta)

(2015/C 302/12)

Lingwa tal-kawża: il-Grieg

Qorti tar-rinviju

Symvoulio tis Epikrateias

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Konstantinos Maïstrellis

Konvenuta: Ypourgos Dikaiosynis, Diafaneias kai Anthropon Dikaiomaton

Dispożittiv

Id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva tal-Kunsill 96/34/KE, tat-3 ta' Ġunju 1996, dwar il-ftehim qafas fuq il-leave tal-ġenituri [leave parentali] konkluż mill-UNICE, CEEP u ta' ETUC, kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 97/75/KE, tal-15 ta' Dicembru 1997, kif ukoll bid-Direttiva 2006/54/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-5 ta' Lulju 2006, dwar l-implimentazzjoni tal-prinċipju ta' opportunitajiet indaqs u ta' trattament ugwali tal-irġiel u n-nisa fi kwistjonijiet ta' impjegi u xogħol, għandhom jiġu interpretati fis-sens li jipprekludu leġiżlazzjoni nazzjonali li ttiprovdi li uffiċjal ma huwiex intitolat għal leave parentali fis-sitwazzjoni meta l-konjuġi tiegħu ma jkunx jaħdem jew ma jkun jeżerċita ebda professjoni, sakemm, minhabba mard serju jew diżabbiltà, dan ma jkunx jista' jaqdi l-bżonnijiet relatati mat-trobbija tal-wild.

(¹) ĠU C 235, 21.7.2014.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tas-16 ta' Lulju 2015 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Kecskeméti Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság – l-Ungerija) – Robert Michal Chmielewski vs Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-alföldi Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatósága

(Kawża C-255/14) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Regolament (KE) Nru 1889/2005 — Kontrolli ta' flus kontanti deħlin fl-Unjoni Ewropea jew herġin mill-Unjoni Ewropea — Artikoli 3 u 9 — Obbligu ta' dikjarazzjoni — Ksur — Sanzjonijiet — Proporzjonalità)

(2015/C 302/13)

Lingwa tal-kawża: l-Ungeriz

Qorti tar-rinviju

Kecskeméti Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság